

Статья 63

1) Продавец может установить дополнительный срок разумной продолжительности для исполнения покупателем своих обязательств.

2) За исключением случаев, когда продавец получил извещение от покупателя о том, что он не осуществит исполнение в течение установленного таким образом дополнительного срока, продавец не может в течение этого срока прибегать к каким-либо средствам правовой защиты от нарушения договора. Продавец, однако, не лишается тем самым права требовать возмещения убытков за просрочку в исполнении.

ВВЕДЕНИЕ

1. Позволяя продавцу устанавливать дополнительный срок для исполнения покупателем своих обязательств, статья 63 предоставляет продавцу право, эквивалентное предоставляемому покупателю в статье 47: оба эти положения понимаются одинаково и сформулированы в аналогичных выражениях. Главная цель статьи 63, параллельно цели статьи 47, заключается в том, чтобы разъяснить ситуацию, которая возникает, когда покупатель не исполнил одного из своих основных обязательств – уплатить цену или принять поставку товара в требуемый срок: если продавец, находящийся в этой ситуации, устанавливает дополнительный срок в соответствии со статьей 63 для исполнения покупателем своих обязательств и этот дополнительный срок истекает безрезультатно, продавец имеет право заявить о расторжении договора, не будучи обязанным доказывать, что просрочка исполнения покупателем представляет собой существенное нарушение договора (подпункт *b*) пункта 1 статьи 64). Таким образом, статья 63 пригодна особенно в тех случаях, когда неясно, стала ли просрочка в исполнении покупателем его обязательств существенным нарушением договора¹.

2. Пункт 1 статьи 63 требует, чтобы дополнительный срок, устанавливаемый продавцом, был разумной продолжительности. Решения относительно того, что является разумной продолжительностью периода времени, встречаются редко². В пункте 2 статьи 63 указывается, что в течение установленного продавцом дополнительного срока он не может прибегать к средствам правовой защиты от нарушения договора (хотя за ним сохраняется право требовать возмещения убытков, являющихся следствием допущенной покупателем просрочки); вместе с тем это ограничение не применяется, если покупатель заявляет, что не будет исполнять свои обязательства в течение дополнительного срока.

ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО СРОКА

3. Продавцы на практике применяли статью 63 и устанавливали дополнительный срок для исполнения продавцом, тем самым давая судам возможность применять это положение. Примеры в прецедентном праве включают предоставление дополнительного срока для уплаты цены³, обеспечения выдачи аккредитива⁴ и принятия поставки товара⁵.

Примечания

¹ППТЮ, дело № 243 [Cour d'appel, Grenoble, Франция, 4 февраля 1999 года].

²ППТЮ, дело № 645 [Corte di Appello di Milano, Италия, 11 декабря 1998 года], также имеется в интернете на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/981211i3.html>.

³Oberster Gerichtshof, Австрия, 28 апреля 2000 года, имеется в интернете на сайте: <http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/wais/db/cases2/000428a3.html>.

⁴ППТЮ, дело № 261 [Bezirksgericht der Sanne, Швейцария, 20 февраля 1997 года]; ППТЮ, дело № 301 [Арбитраж Международной торговой палаты, дело № 7585, 1992 год]; Supreme Court of Queensland, Австралия, 17 ноября 2000 года, имеется в интернете на сайте: <http://www.austlii.edu.au/au/cases/qld/QSC/2000/421.html>. Вместе с тем в последнем деле установление дополнительного срока не имело значения, поскольку суд пришел к выводу, что произошло существенное нарушение договора. Дело, связанное с предоставлением дополнительного срока для открытия аккредитива, требуемого согласно дистрибьюторскому соглашению, см. ППТЮ, дело № 187 [Федеральный окружной суд, Южный округ Нью-Йорка, Соединенные Штаты, 21 июля 1997 года].

⁵ППТЮ, дело № 47 [Landgericht Aachen, Германия, 14 мая 1993 года].